

Türk - Rumen Ticaret ve Tediye Anlaşması ile merbutlarının kabul ve tasdikı hakkında kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilân : 11 . IX . 1944 - Sayı : 5805)

No.
4663

Kabul tarihi
4 . IX . 1944

BİRİNCİ MADDE — Türkiye ile Romanya arasında Ticari Mübadelelerin ve Tediyelelerin tanzimine mütedair 18 Mayıs 1944 tarihinde Ankara'da imzalanan Anlaşma ile merbutları kabul ve tasdik olunmuştur.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden mer'idir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunun icrasına İera Vekilleri Heyeti memurdur.

5 Eylül 1944

TÜRKİYE İLE ROMANYA ARASINDA TİCARET VE TEDİYE ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Romanya Kırallık Hükümeti iki memleket arasında Ticari mübadeleleri inkişaf ettirmek arzusuyla aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır:

Madde — 1

Türkiye ile Romanya arasında mal mübadeleleri karşılıklı muameleler yolu ile icra olunacaktır.

İşbu Anlaşmada mevcut karşılıklı muamele tábiri ile müsavi kıymette malların iki memleket arasında mütekabilen ihraç ve ithali suretiyle mübadelesi için âkit iki memleket tacirleri arasında aktedilen bir mukavelenin mevzuunu teşkil eden bir muamele kastedilecektir.

İşbu Anlaşma ahkâmına tevfikan aktedilen karşılıklı muameleler malın Fob veya ihraç eden memleket hududunda teslim kıymeti esası üzerinden yapılacaktır.

İşbu karşılıklı muameleler çerçevesi dâhilindeki emtia satışları mecburen Fob veya ihraç eden memleket hududunda teslim esası üzerinden yapılacaktır.

Madde — 2

Karşılıklı muameleler iki memleket salâhiyettar makamlarının önceden istihsal olunacak tasviplerine tâbi tutulacaktır.

İki memleket salâhiyettar makamları her karşılıklı muamele talebi hakkında kendilerine vukubulacak müracaat tarihinden itibaren yirmi gün zarfında bir karar ittihaz edeceklerdir.

Madde — 3

Türk ve Rumen Hükümetleri iki memleket salâhiyettar makamları tarafından tasvip edilen karşılıklı muameleler mevzuunu teşkil eden malların ihraçı veya ithali için lâzım olan müsaadeleri vereceklerdir.

Madde — 4

Rumen petrol maddelerinin Türk malları ile mübadelelerini istihdaf eden karşılıklı muameleler, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ile Romanya Milli Bankasının intihap edecekleri serbest dövizlerle iki taraftan aynı zamanda vesikalı krediler açılması suretiyle tesviye olunacaktır.

Bununla beraber, iki memleket salâhiyattar makamlarının önceden müsaadesi ile mukavelelerde diğer tediye tarzları kabul edilebilecektir.

Madde — 5

İşbu Anlaşmanın meriyete girmesinden sonra her iki taraftan sevkedilecek mallara iki memleket salâhiyettar makamları tarafından verilecek menşe şahadetnameleri terfik olunacaktır.

Kıymeti elli Türk lirasını veya başka bir para ile muadilini geçmiyecek sevkiyat için menşe şahadetnamesi mecburi değildir.

Madde — 6

Bugünkü tarihte imza edilen Anlaşmanın tatbikatı ile alâkadar bileümle meselelerin halli vazifesi ile mükellef olmak üzere her iki Hükümetin bilâhare tâyin edilecek mümessillerinden mürekkep bir Türk - Rumen Muhtelit Komisyonu teşkil edilecektir.

Komisyon, Türkiye ile Romanya arasındaki mübadelelerin haemini arttırmak için kendisince lüzumlu görülecek tedbirleri de keza teklif edebilecektir.

İşbu komisyon, her lüzum hâsıl olukça komisyondaki murahas heyetleri reislerinden biri veya diğeri tarafından yapılacak talepten itibaren 30 günlük bir müddet zarfında içtima edecektir.

Madde — 7

İki Hükümetten her biri iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin işbu Anlaşma hükümleri gereğince tahakkukunu temin için kendisine taallük eden elverişli tedbirleri alacaktır.

Madde — 8

Şurası tasrih olunur ki işbu Anlaşmanın ticari mübadelelere müteallik hükümleri ancak iki memlekettten biri menşeli olup ithalâta müteferri harç ve resimleri ödenerek diğer memleketin dahilî istihlâki için ithal edilecek olan malları alâkadar eder.

İşbu Anlaşmanın hükümleri transit ticaretine tatbik olunmaz.

Madde — 9

9 Sontesrin 1939 tarihinde imzalanan Türk - Rumen modüs - vivendisi işbu Anlaşma müddetince meriyette kalmakta devam edecektir.

Madde — 10

İşbu anlaşmanın meriyeti esnasında iki memleket salâhiyattar makamlarınca tasvip olunup inkızası tarihinde ikmal edilmemiş bulunan karşılıklı muameleler işbu Anlaşma hükümlerine tevfikân tasfiye olunacaktır.

Madde — 11

İşbu anlaşma makabline şâmil olarak 15 Mayıs 1944 tarihinden itibaren tatbik olunacak ve bu

tarihten itibaren bir senelik bir müddeti haiz olacaktır.

İki Hükümet, Anlaşmanın inkızasından evvel yeni bir Anlaşma akdi için temasa gireceklerdir.

Ankara'da, bugün, 18 Mayıs 1944 tarihinde fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Romanya Hükümeti namına
A. Cretzianu

Türk Hükümeti namına
Dr. B. Sanus

Cumhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası

: 5 - IX - 1944 ve 1/311

Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cumhuriyet Reisliğinden gelen tezkerenin tarih ve numarası

: 5 - IX - 1944 ve 4/774

Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları

: Cilt Sayfa

11 133

13 19,92,116,119,122,134:137